

**IN THE SUPREME COURT OF CANADA**

**IN THE MATTER OF Section 53 of the *Supreme Court Act*, R.S.C. 1985, c. S-26;**

**AND IN THE MATTER OF a Reference by the Governor in Council  
concerning the proposed Canadian *Securities Act*, as set out in  
Order in Council P.C. 2010, dated May 26, 2010**

---

**REFERENCE RECORD**  
**(ATTORNEY GENERAL OF QUÉBEC MATERIALS)**  
**VOLUME III (Page 1 to 194)**  
*(Pursuant to Rule 46(12) of the Supreme Court of Canada Rule)*

---

**Robert J. Frater and Peter W. Hogg, Q.C.**

Department of Justice Canada  
Bank of Canada Building, East Tower  
234 Wellington Street, Room 1161  
Ottawa, Ontario, K1A 0H8  
Tel: (613) 957-4763  
Fax: (613) 954-1920  
Email: robert.frater@justice.gc.ca

Counsel for the Attorney General of Canada

**Myles J. Kirvan**

Deputy Attorney General of Canada  
Per: Robert J. Frater  
Department of Justice Canada  
Bank of Canada Building, East Tower  
234 Wellington Street, Room 1161  
Ottawa, Ontario, K1A 0H8  
Tel: (613) 957-4763  
Fax: (613) 954-1920  
Email: robert.frater@justice.gc.ca

Solicitor for the Attorney General of Canada

## TABLE DES MATIÈRES

## - VOLUME III -

## DOCUMENTATION DU PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC

DESCRIPTION DES DOCUMENTS	Date	Tab	Page
<b>PARTIE I-ATTESTATION DU PROCUREUR</b>			
Attestation du procureur de l'intervenant le Procureur général du Québec	30 nov. 2010	1	1
<b>PARTIE IV - PREUVE</b>			
<b>LES AFFIDAVITS</b>			
Table des abréviations - Affidavits		2	2
AFFIDAVIT DE JEAN ST-GELAIS daté du 23 juin 2010 intitulé L'Autorité des marchés financiers: Vue d'ensemble	23 juin 2010	3	5
<b>Autorité des marchés financiers</b> , Organigramme de la haute direction (JSG-1)		A	19
<b>Organisation de coopération et de développement économiques</b> , Réformes économiques - Objectif croissance 2006 (Extrait - Chapitre 5) (JSG-2)		B	20
<b>The World Bank, IFC and Palgrave MacMillan.</b> , Doing Business 2010, Comparing Regulation in 183 Economies (Extrait - Protecting Investors) (JSG-3)		C	35
AFFIDAVIT OF JEAN ST-GELAIS, dated June 23, 2010 (Traduction)	June 23, 2010	4	41
AFFIDAVIT DE LOUIS MORISSET daté du 21 juin 2010 intitulé La coopération canadienne au sein des autorités canadiennes en valeurs mobilières	21 juin 2010	5	54

## TABLE DES MATIÈRES

<b>Autorité des marchés financiers</b> , Organigramme de la Surintendance du marché des valeurs (LM-1)		A	59
<b>Autorités canadiennes en valeurs mobilières</b> , Document de présentation des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (LM-2)		B	60
<b>BELLONI, Laura</b> , Memorandum to Policy Coordination Committee (PCC): List of CSA Project and Standing Committees Memorandum, April, 2010 (LM-3)		C	93
AFFIDAVIT DE SYLVLE LALONDE daté du 21 juin 2010 intitulé Système électronique de données, d'analyse et de recherche (« SEDAR ») et Système électronique de déclaration des initiés (« SEDI »)	21 juin 2010	6	95
AFFIDAVIT DE MARYSE PINEAULT daté du 21 juin 2010 intitulé Base de données nationale sur l'inscription (« BDNI »)	21 juin 2010	7	97
AFFIDAVIT DE SYLVLE LALONDE daté du 21 juin 2010 intitulé Développement de l'encadrement réglementaire	21 juin 2010	8	99
Avis 11-312 du personnel des Autorités canadiennes en valeurs mobilières : Système de numérotation pancanadien, février 2010 (SL-1)		A	111
<b>Autorité des marchés financiers</b> , Liste des règlements et des instructions générales pancanadiens en vigueur au 1 <sup>er</sup> juillet 2010 (SL-2)		B	115
<b>Autorités canadiennes en valeurs mobilières</b> , CSA Project Management Guidelines, July 2009 (SL-3)		C	120
AFFIDAVIT DE JEAN DAIGLE daté du 21 juin 2010 intitulé Services aux émetteurs : Placements et offres publiques	21 juin 2010	9	135
AFFIDAVIT DE JOSÉE DESLAURIERS daté du 21 juin 2010 intitulé Services aux émetteurs: Placements, Information continue et gouvernance	21 juin 2010	10	144

## TABLE DES MATIÈRES

AFFIDAVIT DE MARIO ALBERT daté du 17 juin 2010 intitulé Intermédiaires: courtiers, conseillers en valeurs et gestionnaires de fonds d'investissement	17 juin 2010	11	158
<b>Autorité des marchés financiers</b> , Organigramme de la Surintendance de l'assistance à la clientèle, de l'indemnisation et de la distribution ( <b>MA-1</b> )		A	169
AFFIDAVIT DE JACINTHE BOUFFARD daté du 21 juin 2010 intitulé Encadrement des entités réglementées	21 juin 2010	12	170
Protocole d'entente sur la surveillance des bourses et des systèmes de cotation et de déclaration d'opérations entre l'Alberta Securities Commission, l'Autorité des marchés financiers, la British Columbia Securities Commission, la Commission des valeurs mobilières du Manitoba, la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario et la Saskatchewan Financial Services Commission, janvier 2010 ( <b>JB-1</b> )		A	179
AFFIDAVIT DE DEREK WEST daté du 14 juin 2010 intitulé Encadrement des instruments dérivés	14 juin 2010	13	190